



## Landesgesetzentwurf Nr. 3/18

## Disegno di legge provinciale n. 3/18

### Höchstbettenzahl in Beherbergungsbetrieben

### Limite massimo dei posti letto negli esercizi recettivi

#### Art. 1

#### Art. 1

1. Am Ende von Absatz 2 des Artikels 34 des Landesgesetzes vom 10. Juli 2018, Nr. 9, „Raum und Landschaft“ wird Folgendes hinzugefügt: „Das Tourismusentwicklungskonzept ist sieben Jahre lang gültig. Nach Ablauf seiner Gültigkeit verfallen auch alle Vorgaben, Bewilligungen, Baurechte und Genehmigungen, die auf Grundlage des Konzepts erlassen wurden und nicht innerhalb von dessen Gültigkeitsdauer geltend gemacht wurden.“

2. Im Absatz 1 des Artikels 35 des Landesgesetzes vom 10. Juli 2018, Nr. 9, „Raum und Landschaft“, werden die Wörter „sowie die Fälle, in denen eine Abweichung von den urbanistischen Planungsinstrumenten zulässig ist“ gestrichen.

3. Nach Artikel 35 Absatz 1 des Landesgesetzes vom 10. Juli 2018, Nr. 9, „Raum und Landschaft“, wird folgender Absatz 1-bis eingefügt:  
„1-bis. Diese Erweiterung ist innerhalb der Gesamtanzahl von 229.088 Betten gestattet, die am 1. Januar 1985 bestanden hat. In Zonen, die aus Gründen des Landschaftsschutzes mit absolutem Bauverbot belegt sind, ist diese Erweiterung unzulässig.“

4. Im Absatz 2 des Artikels 35 des Landesgesetzes vom 10. Juli 2018, Nr. 9, „Raum und Landschaft“, werden die Wörter „in Abweichung von den urbanistischen Planungsinstrumenten oder“ gestrichen.

Das vorliegende Gesetz bedingt keine Ausgaben zu Lasten des Landeshaushaltes und wird im Amtsblatt der Region veröffentlicht. Jeder, dem es

1. Alla fine del comma 2 dell'art. 34 della Legge provinciale 10 luglio 2018, n. 9, „Territorio e paesaggio“, è aggiunto: „Il programma di sviluppo del turismo ha efficacia per sette anni. Con la fine dell'efficacia del programma decadono anche tutte le previsioni, le autorizzazioni, i diritti edificatori e i titoli rilasciati in base al programma e non utilizzati nel periodo della sua validità“.

2. Nel comma 1 dell'art. 35 della Legge provinciale 10 luglio 2018, n. 9, „Territorio e paesaggio“, le parole „e le ipotesi in cui è ammessa la deroga agli strumenti di pianificazione urbanistica“ sono cancellate.

3. Dopo il comma 1 dell'articolo 35 della Legge provinciale 10 luglio 2018, n. 9, „Territorio e paesaggio“, è inserito il seguente comma 1-bis:  
„1-bis. L'ampliamento degli esercizi ricettivi è consentito entro il numero complessivo di 229.088 letti esistenti alla data del 1 gennaio 1985. Tale ampliamento non è consentito nelle zone sottoposte a divieto assoluto di costruzione per motivi paesaggistici.“

4. Nel comma 2 dell'art. 35 della Legge provinciale 10 luglio 2018, n. 9, „Territorio e paesaggio“, le parole „in deroga agli strumenti di pianificazione urbanistica o“ sono cancellate.

La presente legge non comporta oneri a carico del bilancio provinciale e sarà pubblicata sul Bollettino Ufficiale della Regione. È fatto obbligo a chiunque



obliegt, ist verpflichtet, es als Landesgesetz zu befolgen und für seine Befolgung zu sorgen.

spetti di osservarla e di farla osservare come legge della Provincia.

gez. Landtagsabgeordnete  
dott. Riccardo Dello Sbarba  
dott.ssa Brigitte Foppa  
Dr.nat.techn. Hanspeter Staffler

f.to consiglieri provinciali  
dott. Riccardo Dello Sbarba  
dott.ssa Brigitte Foppa  
Dr.nat.techn. Hanspeter Staffler